

SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT
DU PERSONNEL DE L'ETAT

Communiqué d'Etat

Le Secrétariat permanent de recrutement du personnel de l'Etat organisera au cours du second semestre de l'année 1987, une série d'examens linguistiques portant sur la connaissance de la langue française, de la langue néerlandaise et au besoin de la langue allemande, à l'intention des personnes qui désirent un certificat de connaissance linguistique en vue d'une candidature éventuelle à des fonctions ou des emplois d'un autre rôle ou groupe linguistique que celui qui correspond à la langue véhiculaire de leurs études.

Pour obtenir des renseignements complémentaires, les postulants doivent s'adresser au Secrétariat permanent de recrutement, Cité administrative de l'Etat, Quartier de l'Esplanade, boulevard Pacheco 19, bte 4, à 1010 Bruxelles où les demandes de participation doivent parvenir pour le 25 septembre 1987 au plus tard.

VAST SECRETARIAAT
VOOR WERVING VAN HET RIJKSPERSONEEL

Mededeling van de Staat

Door het Vast Secretariaat voor Werving van het Rijkspersoneel worden in de loop van het tweede semester van het jaar 1987 een reeks taalexamens over de kennis van het Nederlands, van het Frans en eventueel van het Duits georganiseerd voor personen die een bewijs van taalkennis wensen te bekomen met het oog op hun eventuele kandidatuur voor functies of betrekkingen van een andere taalrol of taalgroep dan die welke overeenkomt met het door hen genoten onderwijs.

Voor nadere inlichtingen kunnen de belangstellenden zich wenden tot het Vast Wervingssecretariaat, Rijksadministratief Centrum, Esplanadegouw, Pachecolaan 19, bus 4, 1010 Brussel, waar de aanvragen om deelneming uiterlijk op 25 september 1987 dienen toe te komen.

STÄNDIGES SEKRETARIAT FÜR ANWERBUNG DES STAATSPERSONALS

Amtliche Mitteilung

Das Ständige Sekretariat für Anwerbung des Staatspersonals wird im Laufe des zweiten Semesters 1987 eine Reihe von Sprachprüfungen über die Kenntnisse in der deutschen, niederländischen und französischen Sprache für die Personen abhalten, die zwecks einer eventuellen Bewerbung um Ämter oder Stellen, die einer anderen Sprachrolle oder -gruppe angehören als diejenige, die mit der Umgangssprache ihres Studiums übereinstimmt eine Bescheinigung über die Sprachkenntnisse zu erlangen wünschen.

Zwecks näherer Auskunft müssen die Bewerber sich an das Ständige Sekretariat zur Anwerbung des Staatspersonals, Staatsverwaltungsquartier, Esplanadengebäude, Boulevard Pacheco 19, B.4, 1010 Brüssel, wenden, wo die Beteiligungsanträge, vor dem 25. September 1987 eingehen müssen.

MINISTERE DE LA JUSTICE

3 AOUT 1987. — Circulaire à Mmes et MM. les Bourgmestres, relative à la procédure de demande du statut de réfugié politique prévu à l'article 52 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (recevabilité). — Modification

Pour information :

MM. les Gouverneurs de province,
MM. les Commissaires d'arrondissement.

Suite à la parution de l'arrêté royal du 9 mars 1987 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, il y a lieu d'insérer le paragraphe suivant au point 1, 2^e alinéa, de la circulaire du 13 janvier 1987 relative à la procédure de demande du statut de réfugié politique, prévu à l'article 52 de la loi du 15 décembre 1980 :

Les candidats réfugiés qui se présentent à la frontière peuvent se voir refuser le séjour par le Ministre de la Justice, en application de l'article 52 de la loi du 15 décembre 1980.

Dans ce cas, les autorités chargées du contrôle aux frontières peuvent les refouler.

Le Ministre de la Justice,
J. Gol.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

3 AUGUSTUS 1987. — Omzendbrief gericht aan de Dames en Heren Burgemeesters, in verband met de procedure strekkende tot de aanvraag van het statuut van politiek vluchteling, overeenkomstig artikel 52 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (ontvankelijkheid). — Wijziging

Ter informatie overgemaakt aan :
de heren Provinciegouverneurs,
de heren Arrondissementscommissarissen.

Ingevolge de publikatie van het koninklijk besluit van 9 maart 1987 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, is het nodig om volgende paragraaf in te lassen onder punt 1, alinea 2, van de omzendbrief van 13 januari 1987 betreffende de procedure van de aanvraag van het statuut van politiek vluchteling, zoals voorzien in het artikel 52 van de wet van 15 december 1980 :

Aan de kandidaat-vluchtelingen, die zich aanbieden aan de grens, kan het verblijf geweigerd worden door de Minister van Justitie, in toepassing van het artikel 52 van de wet van 15 december 1980.

In onderhavig geval kunnen de overheden, belast met de grenscontrole, hen terugdrijven.

De Minister van Justitie,
J. Gol.